

**Международный пакт о
гражданских и политических
правах**

Distr.: General
24 August 2015
Russian
Original: English

Комитет по правам человека**Доклад о последующей деятельности в связи
с заключительными замечаниями*****Доклад Специального докладчика по последующей
деятельности в связи с заключительными
замечаниями**

1. Комитет по правам человека в соответствии с пунктом 4 статьи 40 Международного пакта о гражданских и политических правах может готовить доклады о последующей деятельности на основе различных статей и положений Пакта с целью оказания государствам-участникам помощи в выполнении обязательств по представлению докладов. Настоящий доклад Специального докладчика по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями подготовлен на основе этой статьи.

2. В докладе излагаются сведения, полученные Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями в период между 113-й и 114-й сессиями, а также аналитические выкладки Комитета и решения, принятые им на 114-й сессии. В таблице ниже приводятся все имеющиеся сведения о процедуре последующих действий, которой придерживается Комитет после 87-й сессии, состоявшейся в июле 2006 года.

Оценка ответов

Удовлетворительный ответ/действие

A В целом удовлетворительный ответ

Частично удовлетворительный ответ/действие

B1 Предприняты существенные действия, но требуется дополнительная информация

B2 Предприняты первоначальные действия, но требуются дополнительная информация и меры

Неудовлетворительный ответ/действие

C1 Ответ получен, но предпринятые действия не обеспечивают осуществление рекомендации

C2 Ответ получен, но не имеет отношения к рекомендации

* Принято Комитетом на его 114-й сессии (29 июня – 24 июля 2015 года).



Оценка ответов

Отсутствие сотрудничества с Комитетом

D1 Не получено ответа в установленный срок или ответа на конкретный вопрос в докладе

D2 Не получено никакого ответа после напоминания(й)

Принятые меры противоречат рекомендациям Комитета

E Ответ свидетельствует о том, что принятые меры идут вразрез с рекомендациями Комитета

103-я сессия (октябрь и ноябрь 2011 года)

Норвегия

Заключительные замечания: CCPR/C/NOR/CO/6, 2 ноября 2011 года

Пункты, предусматривающие последующую деятельность: 5, 10 и 12

Первый ответ: получен 19 ноября 2012 года

Оценка Комитета: требуется дополнительная информация по пунктам 5 [B2], 10 [B2] и 12 [B2]

Второй ответ: получен 27 июня 2013 года

Оценка Комитета: требуется дополнительная информация по пунктам 5 [B2] и 10 [B1]

Третий ответ: ответ на письмо Комитета от 28 апреля 2014 года, 1 декабря 2014 года; получен 14 января 2015 года

Оценка Комитета: требуется дополнительная информация по пунктам 5 [B2] и 10 [B2] [B1] [B2] [C1]

Пункт 5: Государству-участнику следует обеспечить, чтобы проводимая реструктуризация национального учреждения по правам человека завершилась его эффективным преобразованием с наделением его широким мандатом по вопросам защиты прав человека. С этой целью государству-участнику следует обеспечить, чтобы новое учреждение полностью соответствовало Парижским принципам.

Вопрос, предусматривающий последующую деятельность:

[B2]: Требуется информация относительно:

а) результатов процесса консультаций, проведенных Министерством иностранных дел с организациями и неправительственными организациями (НПО);

б) решения Министерства иностранных дел относительно того, какую форму будет иметь новое национальное учреждение по правам человека;

с) точного мандата, целей, деятельности и механизмов мониторинга нового учреждения.

Резюме ответа государства-участника:

В результате процесса консультаций, проведенных Министерством иностранных дел, правительство и парламент договорились создать новое независимое нацио-

Норвегия

нальное учреждение по правам человека непосредственно при парламенте. Президиум парламента провел 6 января 2015 года открытые слушания по законопроекту, регулирующему мандат и задачи этого учреждения, а также порядок управления его деятельностью. Законопроект в настоящее время находится на рассмотрении парламента, и ожидается, что новое учреждение может начать функционировать с июля 2015 года.

Оценка Комитета:

[B2]: Комитет приветствует законодательные меры, принятые государством-участником для создания нового независимого национального учреждения по правам человека. Государству-участнику следует представить дополнительную информацию относительно:

- a) формы нового национального учреждения по правам человека;
- b) точного мандата, целей, деятельности и механизмов мониторинга нового учреждения;
- c) достигнутого прогресса и осуществления положений законопроекта;
- d) того, соответствует ли этот законопроект в полной мере Принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

Пункт 10: Государству-участнику следует предпринять конкретные шаги, чтобы положить конец неоправданному применению принуждения или ограничений в отношении пациентов психиатрических медицинских учреждений. В этой связи государству-участнику следует обеспечить, чтобы любое решение о применении принуждения или ограничений принималось после тщательной и профессиональной медицинской оценки, которая определяла необходимый объем принуждения или ограничений в отношении пациента. Кроме того, государству-участнику следует усилить мониторинг и систему отчетности психиатрических медицинских учреждений в целях предотвращения злоупотреблений.

Вопрос, предусматривающий последующую деятельность:

[B1]: Требуется информация относительно:

- a) влияния национальной стратегии на прекращение практики необоснованного применения принуждения и ограничений в отношении пациентов психиатрических учреждений;
- b) предусмотренных национальной стратегией мер по усилению мониторинга и системы отчетности в психиатрических медицинских учреждениях и их воздействия;
- c) процедуры, предшествующей применению принуждения и ограничений, и мер, принятых с целью обеспечения того, чтобы такие решения основывались на тщательной и профессиональной медицинской оценке;
- d) хода осуществления национальных профессиональных руководящих принципов применения электроконвульсивной терапии (ЭКТ) и ведения журнала учета случаев его применения.

Резюме ответа государства-участника:

- a) Управление здравоохранения даст оценку эффекта от осуществления национальной стратегии к концу 2015 года. Министерство здравоохранения и социальных служб рассмотрит после этого вопрос о том, какие шаги следует предпринять на основе оценок Управления.

Норвегия

б) Прошло еще слишком мало времени, чтобы можно было адекватно оценивать эффект от осуществления национальной стратегии и достигнутые в этом плане успехи. Создана рабочая группа для изучения путей повышения качества данных и вынесения соответствующих рекомендаций, а в связи с проблемами, связанными с осуществлением различных региональных и местных программ по сбору данных, Министерство здравоохранения и социальных услуг уделяет приоритетное внимание созданию более эффективной единой структуры, занимающейся сбором цифровых данных о системе здравоохранения и медицинской помощи.

с) Закон о психиатрической помощи с поправками, внесенными в 2007 году, соответствует международным обязательствам государства-участника в области прав человека. Управление здравоохранения готовит новые руководящие принципы в отношении предупреждения и ограничения практики применения принуждения; ожидается, что эти руководящие принципы будут приняты к концу 2015 года и будут рассчитаны на персонал как муниципальных, так и специализированных органов здравоохранения.

д) Разработка национальных профессиональных руководящих принципов применения ЭКТ (уже упоминавшихся государством-участником, см. CCPR/C/NOR/CO/6/Add.2, пункт 11) затянулась и, как ожидается, будет завершена в 2015 году. В рамках усилий по реализации этих руководящих принципов будет рассмотрен вопрос о ведении журнала учета случаев применения ЭКТ.

Оценка Комитета:

[B2]: а) Комитету требуется информация о заключительных оценках и рекомендациях Управления и о мерах, рассмотренных и/или принятых Министерством здравоохранения и социальных услуг.

[B1]: б) Комитету требуется информация о предложениях по улучшению качества данных, подготовленных рабочей группой, а также о мерах по укреплению системы мониторинга и отчетности в психиатрических учреждениях, изложенных в национальной стратегии, и их результативности.

[B2]: с) Комитет приветствует шаги, предпринятые государством-участником по подготовке руководящих принципов предотвращения и ограничения практики применения принуждения. Комитет просит представить дополнительную информацию о состоянии, содержании и осуществлении руководящих принципов, а также информацию о процедуре, предшествующей применению принуждения и ограничений. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

[C1]: д) Комитет сожалеет, что государство-участник не выполнило рекомендации Комитета о том, чтобы положить конец неоправданному применению принуждения или ограничений в отношении пациентов психиатрических медицинских учреждений. Комитет также сожалеет, что нет прогресса и в осуществлении руководящих принципов или в деле заведения журнала учета случаев применения ЭКТ. Комитет вновь подтверждает свою рекомендацию.

Рекомендуемая мера: следует направить письмо с уведомлением государства-участника о прекращении процедуры последующих действий. Запрашиваемая информация должна быть включена в следующий периодический доклад государства-участника.

Следующий периодический доклад: 2 ноября 2016 года

106-я сессия (октябрь и ноябрь 2012 года)

Португалия

Заключительные замечания:	CCPR/C/PRT/CO/4, 31 октября 2012 года
Пункты, предусматривающие последующую деятельность:	9, 11 и 12
Первый ответ:	получен 8 апреля 2014 года
Оценка Комитета:	требуется дополнительная информация по пунктам 9 [B2], 11 [B1] [B2] [B1] и 12 [B1] [B1]
Второй ответ:	получен 31 октября 2014 года
Оценка Комитета:	требуется дополнительная информация по пунктам 9 [C1] [C1] [A], 11 [A] [C1] [C1] и 12 [A]
Третий ответ:	22 января 2015 года

Пункт 9: Государству-участнику следует предпринять дальнейшие шаги по уменьшению числа лиц, содержащихся под стражей в досудебном порядке, а также продолжительности такого содержания под стражей, в том числе посредством принятия мер, направленных на уменьшение длительных сроков проведения расследований и осуществления правовых процедур, повышение эффективности работы судов и решение проблемы нехватки кадров. Ему следует также обеспечивать, чтобы задержанные лица, содержащиеся под стражей в досудебном порядке, были отделены от осужденных преступников.

Вопрос, предусматривающий последующую деятельность:

[B2]: Требуется дополнительная информация о внесенных в Уголовно-процессуальный кодекс законодательных поправках, которые расширили сферу применения мер, альтернативных лишению свободы, а также о мерах, принятых в целях сокращения продолжительности расследований и юридических процедур, повышения эффективности судебных органов и решения проблемы нехватки сотрудников. Кроме того, следует запросить статистические данные относительно:

а) средней продолжительности содержания под стражей в досудебном порядке за последние три года в разбивке по полу и основаниям для содержания под стражей;

б) числа лиц, которые содержались под стражей в досудебном порядке в течение последних трех лет.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник информировало Комитет об отсутствии какой-либо дополнительной информации о поправке, внесенной в Уголовно-процессуальный кодекс, или о мерах, принятых в целях сокращения продолжительности расследований и юридических процедур, повышения эффективности судебных органов и решения проблемы нехватки сотрудников.

а) Государство-участник информировало Комитет об отсутствии какой-либо дополнительной информации по этому вопросу.

Португалия

б) Число лиц, содержащихся в следственных изоляторах по состоянию на 31 декабря 2012, 2013 и 2014 годов составило соответственно 2 661 человек (19,5%); 2 590 человек (18,1%); и 2328 человек (16,7%).

Оценка Комитета:

[C1]: Комитет сожалеет, что не было представлено никакой дополнительной информации ни в отношении поправки к Уголовно-процессуальному кодексу, которая расширяет сферу применения мер, альтернативных лишению свободы, ни в отношении мер, принимаемых для сокращения сроков расследований и юридических процедур, повышения эффективности судебной системы и решения проблемы нехватки персонала. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

[C1]: а) Комитет сожалеет, что не были представлены статистические данные о средней продолжительности содержания под стражей в досудебном порядке за последние три года в разбивке по полу и основаниям для содержания под стражей. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

[A]: б) Комитет приветствует наблюдавшееся с 2012 по 2014 год сокращение числа лиц, содержащихся под стражей в досудебном порядке.

Пункт 11: Государству-участнику следует ускорить усилия по решению проблемы переполненности тюрем, включая региональную тюрьму Андра-ду-Эроизму (Азорские острова), а также неадекватных условий, наличия наркотических средств и наркозависимости и высокого показателя инфицированности ВИЧ/СПИДом и гепатитом С в исправительных учреждениях. Ему следует также предпринять шаги законодательного или иного характера по предупреждению физического насилия и других форм злоупотреблений со стороны тюремных охранников, включая чрезмерные обыски заключенных с раздеванием.

Вопрос, предусматривающий последующую деятельность:

[B1]: В отношении проблемы переполненности тюрем Комитет принимает к сведению план инвестиций, направленный на модернизацию и расширение пенитенциарных учреждений, но ему требуется обновленная информация о прогрессе в деле его осуществления и о создании новых мест в тюрьмах.

[B2]: Требуется дополнительная информация о мерах, принятых после утверждения заключительных замечаний Комитета 31 октября 2012 года, в целях повышения степени доступности лекарственных средств и решения проблемы высокого показателя инфицированности ВИЧ/СПИДом и гепатитом С в исправительных учреждениях.

[B1]: В отношении физического насилия и других форм неправомерного обращения необходима дополнительная информация о контрольных посещениях, организованных омбудсменом в феврале и марте 2013 года, а также о мерах, принятых для устранения выявленных недостатков.

Резюме ответа государства-участника:

Переполненность тюрем: с 1 января 2014 года по 31 декабря 2014 года коэффициент переполненности учреждений пенитенциарной системы снизился с 16,2% до 9,9% в целом и с 12% до 6,6% на ежедневной основе (за исключением задержанных, подлежащих содержанию под стражей в выходные дни).

Ожидается, что в период с 2011 по 2015 год на осуществление девяти проектов, направленных на решение проблемы переполненности тюрем, будет направлено в общей сложности 31 422 159 долл. США. Предполагается, что в результате

Португалия

осуществления инвестиционного плана на 2011–2015 годы будет создано в общей сложности 1 170 новых мест в тюрьмах. Из этих девяти проектов пять осуществляются с применением труда заключенных.

Наркозависимость и состояние здоровья: по состоянию на 31 декабря 2013 года 1 330 задержанных проходили курсы лечения: 96 человек – по сравнению с 185 в начале 2013 года – проходили лечение по методу абстиненции, а 1 234 человека проходили курс медикаментозной терапии. Медикаментозные программы предусматривали применение метадона (1 127 задержанных); бупренорфина (субуксона) (13 задержанных); антагониста наркотических анальгетиков (37 задержанных); и субоксона (57 задержанных).

По состоянию на 31 декабря 2013 года у 2 752 задержанных были выявлены ВИЧ, гепатит В и/или гепатит С.

Лечение заключенных: в мае 2013 года в качестве национального превентивного механизма в рамках Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания был назначен новый омбудсмен. Омбудсмен несколько раз побывал в тюрьмах, которые часто упоминались в поданных жалобах или давали особый повод для беспокойства.

В числе рассмотренных вопросов были: переполненность мест заключения, связь с внешним миром и еда и питье. Внимание было уделено также применению дисциплинарных мер и коммуникации между тюремными медицинскими службами и национальной системой здравоохранения. Большинство вопросов были рассмотрены должным образом, и местные структуры приняли замечания и предложения, высказанные омбудсменом.

Оценка Комитета:

[А]: Комитет считает ответ государства-участника в значительной степени удовлетворительным. Следует представить дополнительную информацию о прогрессе в деле осуществления намечаемых и текущих инвестиционных проектов.

[С1]: Комитет приветствует подробные статистические данные, представленные государством-участником в отношении лиц, которые проходят курсы лечения от наркотической зависимости. Он сожалеет, что государство-участник не представило информацию о мерах, принятых с октября 2012 года, по решению проблемы высоких показателей инфицирования ВИЧ/СПИДом и гепатитом С в исправительных учреждениях. Комитет подтверждает свою рекомендацию в этом отношении.

[С1]: Требуется дополнительная информация о замечаниях и предложениях в отношении недопущения жестокого обращения, высказанных омбудсменом во время посещения им тюрем в 2014 году, и ответных мерах, принимаемых местными структурами. Комитет сожалеет, что не было представлено никакой информации о мерах, принимаемых для недопущения жестокого физического обращения и других форм жестокого обращения, включая допускаемые тюремными охранниками злоупотребления методом обыска заключенных с полным раздеванием. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

Пункт 12: Государству-участнику следует и впредь предпринимать шаги, в частности в рамках его четвертого Национального плана действий по борьбе с бытовым насилием (2011–2013 годы), с тем чтобы противодействовать и предупреждать случаи бытового насилия и обеспечивать, чтобы жертвы такого насилия имели фактический доступ к механизмам подачи жалоб. Ему следует обеспечивать, чтобы жертвы такого насилия имели до-

Португалия

ступ к средствам защиты, включая достаточное число приютов, созданных для женщин – жертв насилия. Государству-участнику следует также обеспечивать, чтобы акты бытового насилия эффективно расследовались и чтобы виновные в этом лица привлекались к ответственности и подвергались наказанию.

Вопрос, предусматривающий последующую деятельность:

[А]: В отношении вопроса о необходимости бороться с бытовым насилием и предупреждать его Комитет принимает к сведению поправки, внесенные в законодательство в феврале 2013 года в целях расширения понятия бытового насилия и регулирования аспектов, касающихся предупреждения бытового насилия и защиты жертв и оказания им помощи, однако ему требуется дополнительная информация о воздействии таких поправок. Комитету требуется также текст законодательных поправок, принятых после 31 октября 2012 года.

[А]: В отношении национального плана действий против бытового насилия и мер, принимаемых для обеспечения того, чтобы жертвы имели эффективный доступ к механизмам подачи жалоб, Комитет принимает к сведению принятие пятого Национального плана по борьбе с бытовым и гендерным насилием (на 2014–2017 годы), но требует представить обновленную информацию о его результативности, в частности о мерах, принимаемых для обеспечения того, чтобы жертвы имели эффективный доступ к механизмам подачи жалоб. Кроме того, предлагается объяснить уменьшение числа жалоб, подаваемых в полицию, с 31 235 в 2010 году до 27 318 в 2013 году.

[А]: Что касается реабилитации жертв, то Комитет отмечает протокол, подписанный в августе 2012 года правительством и Национальной ассоциацией португальских муниципалитетов, в целях обеспечения недорогим жильем жертв бытового насилия при выходе из приюта, но при этом требует представления информации о выполнении этого протокола. Комитет также принимает к сведению инициативу Института занятости и профессиональной подготовки по оказанию содействия жертвам бытового насилия в достижении финансовой независимости, но требует представления информации об устойчивости этого проекта и намерении государства-участника продолжать осуществление этой инициативы.

Резюме ответа государства-участника:

Меры по борьбе с преступлениями, связанными с бытовым насилием, и их предупреждению: государство-участник представило подробнейшие сведения об изменениях, внесенных в Уголовный кодекс, посредством принятых в феврале 2013 года поправок.

Кроме того, добавлены некоторые положения для регулирования аспектов, охватываемых Законом о предупреждении бытового насилия и защите жертв и оказании им помощи.

Тюремные службы занимаются осуществлением Программы для лиц, виновных в совершении актов бытового насилия (ПАВД), которая состоит в проведении курса когнитивно-поведенческой психотерапии для лиц, совершивших акты бытового насилия, и направлена на повышение уровня осведомленности и ответственности, а также на применение альтернативных стратегий в целях предотвращения рецидивов. С 1 января по 31 октября 2014 года 572 обвиняемых/осужденных прошли курс лечения в соответствии с процедурами, разработанными в рамках ПАВД.

Португалия

В феврале 2013 года Португалия стала первой страной в Европейском союзе, ратифицировавшей Конвенцию Совета Европы о предотвращении и пресечении насилия в отношении женщин и насилия в семье (Стамбульская конвенция).

Пятый Национальный план и доступ к механизмам подачи жалоб: государство-участник не в состоянии представить информацию по этому вопросу, так как согласно постановлению Совета министров об утверждении пятого Национального плана борьбы с бытовым и гендерным насилием (2014–2017 годы) Комиссия по вопросам гражданства и гендерного равенства должна представлять ежегодный доклад о результатах осуществления Национального плана каждый год 15 марта, а первый такой доклад должен быть представлен не ранее 15 марта 2015 года. Требуемая Комитетом информация не будет представлена до этой даты.

Дешевое жилье, занятость и программы профессионально-технической подготовки: Комиссия по вопросам гражданства и гендерного равенства в настоящее время проводит оценку практических результатов осуществления подписанного в августе 2012 года протокола об обеспечении дешевым жильем жертв бытового насилия при выходе из приюта. Первые предварительные результаты работы Комиссии будут получены в конце января 2015 года.

Что касается Института занятости и профессиональной подготовки, то в рамках четвертого Национального плана борьбы с бытовым насилием (2011–2013 годы) в местные филиалы Института были направлены эксперты, которые обеспечивали связь между учреждениями, оказывавшими поддержку, и государственной службой трудоустройства. В рамках пятого Национального плана по предупреждению бытового насилия и борьбе с ним (2014–2017 годы) Институт совместно с другими подразделениями отвечает за обеспечение и расширение «доступа к профессионально-технической подготовке и привлечение к труду жертв гендерного/бытового насилия». В период с 1 января по 30 сентября 2014 года 346 жертв бытового насилия получили помощь от службы трудоустройства, 216 из которых получили работу на рынке труда.

Оценка Комитета:

[А]: Комитет приветствует законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником для выполнения рекомендации Комитета. В следующем периодическом докладе следует привести сведения о дополнительных мерах, принятых государством-участником для выполнения рекомендации Комитета. В частности, Комитету требуется информация об оценках и выводах Комиссии по вопросам гражданства и гендерного равенства, отраженных в ее ежегодном докладе об осуществлении пятого Национального плана борьбы с бытовым и гендерным насилием (2014–2017 годы). Комитет также просит представить информацию о результатах проведенной Комиссией по вопросам гражданства и гендерного равенства оценки протокола, как только они будут получены.

Рекомендуемая мера: следует направить письмо с уведомлением государства-участника о прекращении процедуры последующих действий. Запрашиваемая информация должна быть включена в следующий периодический доклад государства-участника, подлежащий представлению 31 октября 2018 года.

Следующий периодический доклад: 31 октября 2018 года

107-я сессия (март 2013 года)

Гонконг, Китай

Заключительные замечания: CCPR/C/CHN-HKG/CO/3, 26 марта 2013 года

Пункты, предусматривающие последующую деятельность: 6, 21 и 22

Первый ответ: получен 25 марта 2014 года

Оценка Комитета: требуется дополнительная информация по пунктам 6 [C1], 21 [C1] и 22 [B2]

Второй ответ: получен 30 марта 2015 года

Оценка Комитета: требуется дополнительная информация по пунктам 6 [C1], 21 [C1] [C2] [C2], и 22 [B2]

Пункт 6: Гонконгу, Китай, следует принять все необходимые меры по введению в приоритетном порядке всеобщего и равного избирательного права в соответствии с Пактом в связи со всеми будущими выборами. Ему следует разработать четкие и подробные планы, предусматривающие порядок введения всеобщего и равного избирательного права, и в рамках новой избирательной системы обеспечить осуществление всеми его гражданами права голосовать и выдвигать свою кандидатуру на выборах в соответствии со статьей 25 Пакта с уделением должного внимания замечанию общего порядка № 25 (1996 года) Комитета о праве на участие в ведении государственных дел, праве голосовать и праве на равный доступ к государственной службе. Рекомендуются рассмотреть вопрос о мерах, направленных на снятие оговорки к пункту b) статьи 25 Пакта.

Вопрос, предусматривающий последующую деятельность:

[C1]: Комитет принимает к сведению проведенные государством-участником общественные консультации по вопросу о методах избрания главы исполнительной власти в 2017 году, а также об избрании членов Законодательного совета в 2016 году. Комитет принимает к сведению также постановление Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей от 31 августа 2014 года. Комитету требуется дополнительная информация о конкретном порядке избрания главы исполнительной власти и членов Законодательного совета на основе всеобщего избирательного права, которое включает в себя право голосовать и право выдвигать свою кандидатуру на выборах, и о совместимости этого порядка с Пактом. Комитету требуется также информация о мерах, принятых в целях снятия оговорки к пункту b) статьи 25 Пакта.

Резюме ответа Гонконга, Китай:

Постановление Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей от 31 августа 2014 года закладывает четкую основу для выбора главы исполнительной власти всеобщим голосованием. В соответствии с Основным законом и вышеупомянутым постановлением Постоянного комитета в период с 7 января по 7 марта 2015 года были проведены двухмесячные консультации с общественностью по вопросу о методах избрания главы исполнительной власти на основе всеобщего голосования. Гонконг, Китай, обобщает и резюмирует высказанные мнения с целью внесения в Законодательный совет резолюции в отношении предлагаемой поправки к приложению I к Основному закону о методе избрания главы исполнительной власти. Предлагаемая поправка потре-

Гонконг, Китай

бует одобрения большинством в две трети голосов всех членов Законодательного совета, согласия главы исполнительной власти и утверждения Постоянным комитетом Всекитайского собрания народных представителей для выполнения предусмотренных Конституцией процедур, необходимых для избрания в 2017 году следующего главы исполнительной власти на основе принципа «один человек – один голос».

Гонконг, Китай, еще раз подтвердил информацию, содержащуюся в его третьем периодическом докладе, заявив, что на него продолжает распространяться оговорка в отношении подпункта b) статьи 25.

Оценка Комитета:

[C1]: Комитет отмечает, что Гонконг, Китай, не представил информацию о конкретном методе избрания членов Законодательного совета всеобщим голосованием, о чем просил Комитет, и просит представить дополнительную информацию о прогрессе в деле принятия поправки, позволяющей избирать главу исполнительной власти всеобщим голосованием. Комитет выражает сожаление по поводу того, что, как представляется, не принято никаких мер, чтобы снять оговорку к пункту b) статьи 25 Пакта.

Пункт 21: Гонконгу, Китай, следует принять меры, направленные на обеспечение осуществления всеми трудящимися своих основных прав независимо от своего статуса мигранта, и учредить экономически доступные и эффективные механизмы, обеспечивающие привлечение к ответственности недобросовестных работодателей. Им также рекомендуется рассмотреть вопрос об отмене «правила двух недель» (согласно которому мигранты, являющиеся домашней прислугой, обязаны покинуть Гонконг в течение двух недель после прекращения контракта), а также требования о проживании по месту трудоустройства.

Вопрос, предусматривающий последующую деятельность:

[C1]: Комитет принимает во внимание представленную государством-участником информацию о защите и правах, предоставляемых иностранной домашней прислуге, однако ему требуется дополнительная информация в отношении:

а) масштабов распространения всех форм предполагаемого неправомерного обращения со стороны работодателей, а также случаев уголовного преследования, осуждения и лишения свободы работодателей;

б) имеющихся доступных и эффективных механизмов привлечения работодателей к ответственности за неправомерное обращение;

с) того, планирует ли государство-участник отменить требование о проживании по месту трудоустройства.

Резюме ответа Гонконга, Китай:

а) В 2014 году в полицию Гонконга поступило 38 сообщений о случаях ранения иностранных работников и серьезного нападения на них со стороны работодателей. Нет никаких учетных данных относительно вынесенных приговоров.

б) Гонконг, Китай, повторил информацию, представленную в ходе диалога с Комитетом. Причинение телесных повреждений любому лицу в Гонконге, Китай, в том числе иностранным работникам, является серьезным уголовным преступлением и наказывается лишением свободы. Иностранцам, работающим в качестве домашней прислуги, рекомендуется как можно скорее сообщать в по-

Гонконг, Китай

лицию о любых актах насилия или нападения со стороны их работодателей. Если иностранцу, работавшему в качестве домашней прислуги, необходимо остаться на территории, например для содействия в проведении расследования или дачи показаний в качестве свидетеля после истечения срока действия его или ее трудового договора, Департамент по вопросам иммиграции может по своему усмотрению продлить срок пребывания в территории в качестве посетителя.

с) Нет никаких планов отменять требование о проживании по месту трудоустройства.

Оценка Комитета:

[C1]: а) Комитет принимает к сведению полученные сообщения о случаях ранения иностранных граждан, работающих в качестве домашней прислуги, и нанесения им тяжких телесных повреждений. Он сожалеет, что Гонконг, Китай, не ведет учет данных о вынесенных приговорах по соответствующим делам. Комитет подтверждает свою рекомендацию и требует представления обновленных сведений о случаях предполагаемого жестокого обращения со стороны работодателей во всех проявляемых формах, в том числе статистических данных о возбужденных делах, числе осужденных и вынесенных приговорах.

[C2]: б) Требуется дополнительная информация о существующих механизмах, специально предназначенных для обеспечения привлечения к ответственности за случаи жестокого обращения со стороны работодателей, в частности случаи жестокого обращения с иностранными работниками, включая существующие механизмы, облегчающие процедуру подачи жалоб на жестокое обращение и обеспечивающие защиту работников от мести за подачу жалобы.

[C2]: с) Комитет выражает сожаление, что не предпринято никаких шагов по отмене требования о проживании по месту трудоустройства. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

Пункт 22: В свете рекомендации Комитета по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/CHN/CO/10-13, пункт 31) Гонконгу, Китай, совместно с Комиссией по обеспечению равных возможностей и другими заинтересованными группами следует активизировать усилия, направленные на повышение качества обучения китайскому языку представителей этнических меньшинств и учащихся из числа иммигрантов, не владеющих китайским языком. Гонконгу, Китай, следует и впредь наращивать свои усилия по поощрению интеграции учащихся из числа этнических меньшинств в сферу государственного школьного образования.

Вопрос, предусматривающий последующую деятельность:

[B2]: Комитет принимает во внимание выделение дополнительного финансирования на 2014/15 учебный год в целях оказания поддержки учащимся, не владеющим китайским языком, в изучении китайского языка; вместе с тем ему требуется дополнительная информация о мерах, принятых в целях интеграции этнических меньшинств в систему государственного образования, в частности о конкретных стратегических целях, задачах и сроках, механизмах контроля и мерах обеспечения транспарентности, которые будут применяться в ходе осуществления «Рамочной программы преподавания китайского языка как второго».

Гонконг, Китай

Резюме ответа Гонконга, Китай:

«Рамочная программа преподавания китайского языка как второго» («Рамочная программа преподавания») осуществлялась в 2014/15 учебном году в начальных и средних школах, чтобы помочь не говорящим по-китайски учащимся преодолевать трудности в изучении китайского языка в качестве второго и чтобы оказать им содействие в переходе в обычные классы китайского языка. Поэтапно вводился предмет «Прикладное изучение китайского языка» в качестве альтернативы, которую могли бы выбрать не говорящие по-китайски учащиеся в старших классах средней школы. Организуются также дополнительные занятия после школы и культурные мероприятия на уровне общин.

Для содействия осуществлению «Рамочной программы преподавания» школы обеспечиваются практическими пособиями, методическими указаниями и справочными материалами по второму языку, а для директоров школ, руководителей среднего звена и преподавателей проводятся семинары и практикумы. Начиная с 2014/15 учебного года для обеспечения того, чтобы у преподавателей имелись широкие возможности для пополнения знаний, будут регулярно организовываться программы повышения профессиональной квалификации.

Завершено формирование исследовательской базы для оценки эффективности этих мер поддержки, а в структуре Бюро образования создана группа по контролю за освоением финансовых средств, дополнительно выделяемых на цели осуществления «Рамочной программы преподавания».

В 2014/15 учебном году порядка 70% государственных начальных школ и около 60% государственных средних школ имели учеников, не говорящих по-китайски.

Оценка Комитета:

[B2]: Комитет приветствует усилия Гонконга, Китай, по интеграции этнических меньшинств в сферу государственного школьного образования и просит представить дополнительную информацию о прогрессе в реализации принимаемых мер, в частности, по линии «Рамочной программы преподавания», включая: а) статистические данные о числе не говорящих по-китайски учеников, охваченных этой программой, и их успеваемости; б) оценку эффективности «Рамочной программы преподавания»; и с) отчеты и выводы группы по контролю в Бюро образования, касающиеся освоения выделяемых на ее осуществление средств.

Рекомендуемая мера: следует направить письмо с изложением аналитических выкладок Комитета.

Следующий периодический доклад: 30 марта 2018 года

109-я сессия (октябрь и ноябрь 2013 года)

Боливия (Многонациональное Государство)

Заключительные замечания: CCPR/C/BOL/CO/3, 29 октября 2013 года

Пункты, предусматривающие последующую деятельность: 12, 13 и 14

Первый ответ: получен 13 февраля 2015 года

Боливия (Многонациональное Государство)

Информация НПО:	«Международная амнистия» Институт терапии и исследований последствий пыток и насилия со стороны государства Ассоциация прав человека
Оценка Комитета:	требуется дополнительная информация по пунктам 12 [C2] [D1] [C2] [C2], 13 [C2] [D1] [D1] [B2] и 14 [B2]

Пункт 12: Государству-члену следует:

а) активно проводить расследования нарушений прав человека, совершенных за этот период, с тем чтобы установить личность виновных, привлечь их к судебной ответственности и назначить им надлежащие меры наказания;

б) принять меры для того, чтобы вооруженные силы в полной мере сотрудничали со следствием и без промедления предоставляли любую имеющуюся в их распоряжении информацию;

с) пересмотреть критерии, касающиеся бремени доказывания в случае действий, в отношении которых истребуется возмещение, с тем чтобы бремя доказывания не становилось непреодолимым препятствием для жертв, и учредить механизм для подачи апелляций и пересмотра решений, а также выделить надлежащие ресурсы для обеспечения выплаты причитающихся жертвам сумм в полном размере;

д) полностью гарантировать право на комплексное возмещение, включая психосоциальную поддержку и помощь и почтение исторической памяти, как это предусмотрено положениями Закона № 2640. Особое внимание следует уделять гендерным аспектам и жертвам, находящимся в уязвимом положении.

Резюме ответа государства-участника:

а) и б) Государство-участник сослалось на информацию, приведенную в его третьем периодическом докладе, в частности на следующее:

Законопроект об учреждении предлагаемой комиссии по установлению истины находится на рассмотрении в Палате представителей с 2013 года. Государство-участник представило информацию о функциях, задачах и составе предлагаемого комиссии по установлению истины. Комиссия по установлению истины будет заниматься нарушениями прав человека, которые были совершены в период с 1964 по 1982 год.

с) Государство-участник повторило информацию, представленную в его ответах на перечень вопросов (CCPR/C/BOL/Q/3/Add.1, пункты 52–59). Президентским указом № 28015 (2005) четко устанавливается, что бремя доказывания лежит на потенциальном бенефициаре. В соответствии с законом бенефициары могут считаться в общей сложности 1 714 лиц. Процесс квалификации жертв был основан на законе и, следовательно, является легитимным.

д) Министерством здравоохранения и спорта реализован проект по охране психического здоровья в рамках Национального плана охраны психического здоровья на 2009–2015 годы. Этот проект направлен на оказание психосоциальной поддержки жертвам актов насилия, которые имели место в 2008 году в департаменте Пандо.

Боливия (Многонациональное Государство)

Информация НПО:

«Международная амнистия»:

а) Государство-участник не выполнило рекомендацию Комитета о проведении расследования нарушений прав человека, совершенных в период с 1964 по 1982 год.

Что касается расследования по делу о событиях в Теопонте, то на сегодняшний день обнаружены останки 17 человек. В июне 2014 года был установлен район, где, как считалось, могло быть общее захоронение, однако в силу погодных условий не было возможности проводить там эксгумацию. Нет никаких сведений о мерах, принятых для выявления лиц, которые несут ответственность за нарушения прав человека в Теопонте.

В отношении дела Ренато Тиконы Эстрады нет никакой информации о мерах, принятых для задержания виновных и назначения им наказания.

б) На сегодняшний день ни жертвы, ни их родственники так и не получили доступа к военным архивам, который предусмотрен постановлением № 0316 от 2009 года. Кроме того, доступ к военным архивам разрешен и несколькими другими судебными приказами, однако они остаются закрытыми.

с) В своем третьем периодическом докладе государство-участник уже ссылалось на Закон № 2640 о компенсации и требованиях в отношении получения права на компенсацию, который не соответствует международным стандартам.

Что касается компенсационных фондов, то государство-участник указывает на отсутствие «положительных результатов» в плане мобилизации ресурсов в рамках международного сотрудничества. Организация «Международная амнистия» считает, что это не оправдывает невыполнение обязательства обеспечить выплату компенсации жертвам.

д) Государство-участник не представило информацию об эффективном осуществлении права на полное возмещение ущерба. Что касается законопроекта о предлагаемой комиссии по установлению истины, то, как было сообщено Комитету во время принятия заключительных замечаний в отношении Многонационального Государства Боливия, обсуждение законопроекта в настоящее время приостановлено, из-за того что он подвергся резкой критике со стороны организаций жертв и их родственников.

Институт терапии исследований последствий пыток и насилия со стороны государства:

е) Что касается проекта по охране психического здоровья, на который ссылалось государство-участник, то он финансируется и осуществляется Международным комитетом Красного Креста. Институту терапии исследований последствий пыток и насилия со стороны государства было предложено разработать программу подготовки кадров.

Ассоциация прав человека

а) Государство-участник не приняло меры в этом отношении;

б) На сегодняшний день ни жертвы, ни их родственники так и не получили доступа к военным архивам, который предусмотрен постановлением № 0316 от 2009 года.

с) и d) Государство-участник не приняло меры по выполнению рекомендаций Комитета.

Боливия (Многонациональное Государство)

Оценка Комитета:

[C2]: а) Государство-участник не представило новую информацию. Комитету требуется информация о предлагаемой комиссии по установлению истины, о прогрессе в деле ее учреждения и о соблюдении международных стандартов в области прав человека в плане расследования нарушений прав человека, совершенных режимами де-факто в 1964–1982 годах. Ему также требуется информация об участии гражданского общества в разработке этого законопроекта. Кроме того, государству-участнику следует представить информацию о прогрессе, достигнутом с 2013 года в выявлении лиц, которые виновны в нарушениях прав человека, совершенных режимами де-факто в 1964–1982 годах, и о возбужденных делах и вынесенных наказаниях, включая планы проведения расследований событий в Теопонте и дела Эстрады. В связи с делом Теопонте государству-участнику предлагается представить информацию о районе, который в июне 2014 года был определен как возможное место общего захоронения, и о том, началась ли там эксгумация останков.

[D1]: б) Комитету требуется информация о мерах, принимаемых для обеспечения того, чтобы жертвы и их родственники получили доступ к информации, содержащейся в военных архивах, в том числе на основании судебных приказов. Комитету также требуется информация о мерах, принимаемых для обеспечения более тесного сотрудничества с вооруженными силами в предоставлении информации в их распоряжение. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

[C2]: в) Комитет отмечает, что не было предпринято никаких действий, чтобы пересмотреть критерий доказанности вины в отношении деяний, за совершение которых требуется возмещение ущерба, создать механизм апелляции и рассмотрения жалоб, а также выделить ресурсы, необходимые для обеспечения возможности получения жертвами полной суммы присужденной им компенсации. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

[C2]: д) Комитет отмечает, что государство-участник не представило информацию о мерах, принятых для обеспечения полного возмещения ущерба жертвам нарушений прав человека, совершенных режимами де-факто в 1964–1982 годы. Комитет подтверждает свои рекомендации.

Пункт 13: Государству-участнику следует изменить действующие нормы военно-уголовного права, с тем чтобы вывести нарушения прав человека из-под юрисдикции военных судов. Помимо этого, ему следует пересмотреть Уголовный кодекс на предмет включения в него определения пытки, которое бы в полной мере соответствовало положениям статей 1 и 4 Конвенции против пыток и статьи 7 Пакта. Государству-участнику следует обеспечить проведение оперативного расследования в связи с любыми предполагаемыми актами пыток или неправомерного обращения, привлечение виновных к судебной ответственности и назначение мер наказания, соразмерных тяжести совершенных деяний, а также предоставление жертвам возмещения и надлежащей защиты. Помимо этого, государству следует ускорить процесс принятия необходимых мер для создания национального механизма по предупреждению пыток и обеспечить выделение достаточных средств для эффективного функционирования этого механизма.

Резюме ответа государства-участника:

Служба по предупреждению пыток (СЕПРЕТ) была создана в 2013 году. Ее функции включают в себя: а) проведение инструктажей для сотрудников, работающих с лицами, лишенными свободы; б) организацию посещений мест содержания под стражей; в) вынесение рекомендаций компетентным органам в

Боливия (Многонациональное Государство)

целях улучшения условий содержания под стражей лиц, лишенных свободы; и d) контроль за проведением расследований случаев пыток или бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. В настоящее время СЕПРЕТ укрепляет свою структуру.

В отношении военной юрисдикции государство-участник сослалось на статью 245 Конституции, Военно-уголовный кодекс (1976 года), Военный уголовно-процессуальный кодекс (1993 года) и Закон об организации военной юстиции (1993 года).

Информация НПО:

Организация «Международная амнистия»:

Относительно военной юрисдикции государство-участник подтвердило информацию, изложенную в его третьем периодическом докладе.

Государство-участник не представило никакой дополнительной информации в отношении определения пыток или начала проведения расследований.

Государство-участник до сих пор не создало независимый механизм, отвечающий за прием и рассмотрение жалоб о пытках. СЕПРЕТ подчиняется Министерству юстиции, что может влиять на ее независимость и самостоятельность.

Ассоциация прав человека:

Относительно военной юрисдикции государство-участник не приняло никаких мер по выполнению рекомендаций Комитета.

Относительно определения пыток государство-участник находится в процессе внесения изменений в Уголовный кодекс.

Государство-участник не приняло мер по расследованию предполагаемых актов пыток и уголовному преследованию виновных.

СЕПРЕТ была создана по закону, но не отвечает критериям независимости и не имеет достаточного финансирования.

Оценка Комитета:

[C2]: Комитет отмечает, что ответ, полученный от государства-участника, не имеет отношения к рекомендации Комитета и что эта рекомендация не была выполнена. Комитет подтверждает свои рекомендации.

[D1]: Комитет отмечает, что государство не представило дополнительную информацию. Комитет подтверждает свою рекомендацию о том, чтобы государство-участник внесло поправки в Уголовный кодекс и включило в него определение пытки, которое полностью соответствовало бы статьям 1 и 4 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и статье 7 Пакта.

[D1]: Комитет отмечает, что государство-участник не представило информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы все предполагаемые акты пыток или жестокого обращения оперативно расследовались, а виновные привлекались к ответственности и наказывались таким образом, чтобы это было соразмерно тяжести совершенного преступления и чтобы потерпевшие получали соответствующее возмещение и защиту. Комитет подтверждает свою рекомендацию и просит представить информацию о количестве расследований и судебных преследований виновных в совершении актов пыток или жестокого обращения за последние два года.

Боливия (Многонациональное Государство)

[B2]: Комитет принимает к сведению создание СЕПРЕТ, но просит представить дополнительную информацию о ее структуре, сфере ее компетенции в отношении расследования пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания и о мерах, принятых для обеспечения ее независимости и самостоятельности.

Пункт 14: Государству-участнику следует ускорить судебное разбирательство в связи с актами расового насилия в Пандо и Сукре в 2008 году, с тем чтобы положить конец царящей в стране безнаказанности. Помимо этого, государству следует обеспечить всем жертвам комплексное возмещение, включая надлежащую медицинскую и психосоциальную помощь с учетом причиненного вреда.

Резюме ответа государства-участника:

Дела в отношении Пандо и Сукре находятся на стадии устного судебного разбирательства. Трое подозреваемых, проходящих по делу Пандо, находятся в следственном изоляторе, а двое сидят под домашним арестом

Прокурор следит за ходом дела и обеспечивает соблюдение установленных процессуальных сроков.

Информация НПО (Ассоциация прав человека):

Государство-участник не приняло меры по выполнению рекомендаций Комитета.

Оценка Комитета:

[B2]: Комитет приветствует информацию, представленную государством-участником по делам Пандо и Сукре, и просит представить обновленную информацию о проводимых по ним разбирательствах. Комитету также требуется информация о мерах, принятых для выплаты всем жертвам полной суммы возмещения, в том числе об актуальности проекта, реализуемого Министерством здравоохранения и спорта в рамках Национального плана охраны психического здоровья на 2009–2015 годы.

Рекомендуемая мера: следует направить письмо с изложением аналитических выкладок Комитета.

Следующий периодический доклад: 1 ноября 2018 года

Джибути

Заключительные замечания: CCPR/C/DJI/CO/1, 29 октября 2013 года

Пункты, предусматривающие последующую деятельность: 10, 11 и 12

Первый ответ: получен 15 января 2015 года

Информация НПО: «Алькарама»

Оценка Комитета: требуется дополнительная информация по пунктам 10 [D1], 11 [C2] [D1] [B2] и 12 [D1]

Пункт 10: Государству-участнику следует укрепить свою нормативно-правовую базу защиты женщин от насилия в семье, конкретно предусмотрев уголовную ответственность за насилие в семье, в том числе за изнасилова-

Джибути

ние в браке. Оно должно гарантировать проведение тщательного расследования случаев насилия в семье и изнасилования в браке и привлечение виновных к ответственности. Государству-участнику следует также обеспечить надлежащую подготовку сотрудников правоохранительных органов относительно действий в случаях насилия в семье и наличие достаточного количества должным образом обеспеченных ресурсами приютов. Государству-участнику также следует организовать для мужчин и женщин просветительские кампании о негативных последствиях насилия в отношении женщин для реализации ими своих прав человека.

Резюме ответа государства-участника:

Хотя изнасилование в браке по-прежнему является табу, суды могут рассматривать эти акты как акты насилия, наказуемые в уголовном порядке.

Государство-участник сослалось на статью 33 Семейного кодекса (2002 год), которая предусматривает, что, если один из супругов жалуется на другого супруга, не будучи в состоянии предъявить какие-либо доказательства, судья не может определить, какой из супругов несет ответственность, и в этом случае должны быть назначены арбитры. После изучения ситуации арбитры должны, по мере возможности, добиваться примирения супругов и во всех случаях докладывать судье о ходе разбирательства.

Оценка Комитета:

[D1]: Государство-участник не представило Комитету новой информации и не отреагировало на большинство его рекомендаций. Комитет считает, что рекомендация не выполнена и поэтому подтверждает ее.

Пункт 11: Государству-участнику следует обеспечить, чтобы утверждения о пытках и жестоком обращении тщательно расследовались, виновные привлекались к ответственности и в случае осуждения наказывались соответствующей санкцией, а жертвы получали адекватную компенсацию. Государству-участнику следует создать независимый механизм для проведения расследований предполагаемых нарушений со стороны сотрудников правоохранительных органов. В этой связи государству-участнику следует обеспечить, чтобы сотрудники правоохранительных органов продолжали проходить подготовку по вопросам проведения расследования случаев пыток и жестокого обращения с использованием во всех учебных программах для сотрудников правоохранительных органов Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) 1999 года. Государству-участнику в его следующем периодическом докладе следует указать количество сотрудников правоохранительных органов, прошедших такую подготовку, и сообщить о реальном воздействии такой подготовки.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник сослалось на свой периодический доклад, который содержит подробную информацию о мерах, принятых для предотвращения пыток и борьбы с ними.

Утверждения о пытках и жестоком обращении являются надуманными и беспочвенными. Африканская комиссия по правам человека и народов отклонила иск Мохаммеда Абдаллы Салаха-Асада в отношении предполагаемых актов пыток.

Джибути

Государство-участник продолжает предпринимать усилия по проведению подготовки сотрудников правоохранительных органов. При поддержке регионального отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Национальной комиссии по правам человека и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в 2014 году было разработано правовое руководство для сотрудников судебной полиции. В рамках усилий по его внедрению в ноябре 2014 года был организован двухдневный учебный курс для сотрудников полиции, жандармерии, береговой охраны и тюремной охраны.

Информация НПО («Алькарама»):

НПО «Алькарама» и правозащитники задокументировали случаи жестокого обращения с политическими оппонентами, журналистами и обычными заключенными со стороны полиции.

Оценка Комитета:

[C2]: Комитет сожалеет, что государство-участник опровергает постоянно поступающие сообщения о жестоком обращении с задержанными и что им не принимаются меры по выполнению вынесенных в его адрес рекомендаций в отношении проведения расследований, возбуждения уголовных дел и выплаты компенсации жертвам пыток. В связи с этим Комитет подтверждает свои рекомендации.

[D1]: Комитет сожалеет, что государство-участник не отреагировало на эту рекомендацию и не создало независимый механизм для проведения расследований в связи с предполагаемыми неправомерными действиями правоохранительных органов. Комитет подтверждает свои рекомендации.

[B2]: Комитет отмечает, что государство-участник разработало руководство для сотрудников судебной полиции и провело двухдневный учебный курс для сотрудников полиции, жандармерии, береговой охраны и тюремной охраны. Комитет просит представить дополнительную информацию о планах организации новых учебных курсов, а также относительно:

- а) других учебных курсов, которые были проведены или запланированы, их сроков и продолжительности;
- б) отражения Стамбульского протокола во всех учебных программах;
- в) числа сотрудников правоохранительных органов, прошедших обучение, и его результативности.

Пункт 12: Государству-участнику следует:

а) принять надлежащие меры к тому, чтобы гарантировать в законодательном порядке и на практике реализацию прав на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации и создать для этого благоприятную обстановку;

б) пересмотреть свое законодательство с целью обеспечить строгое соответствие любых ограничений в отношении деятельности прессы и других СМИ пункту 3 статьи 19 Пакта. В частности, ему следует пересмотреть требования, касающиеся регистрации газет, и отменить тюремные сроки заключения за диффамацию и другие преступления средств массовой информации. Ему следует ускоренно обеспечить функционирование Национальной коммуникационной комиссии и принять все вышеперечисленные меры в соответствии с пунктом 3 статьи 19 Пакта, как это дополнительно разъясня-

Джибути

ется в принятом Комитетом замечании общего порядка № 4 (2011) о свободе мнений и их выражения;

с) освободить и реабилитировать журналистов, находящихся в заключении в нарушение статьи 19 Пакта, и предоставить им надлежащие средства правовой защиты и компенсацию; и

д) создать возможности организациям гражданского общества для проведения ими своей деятельности и привлекать к ответственности тех, кто угрожает таким организациям и правозащитникам и журналистам и использует по отношению к ним методы притеснения и запугивания.

Резюме ответа государства-участника:

Государство-участник подтвердило информацию, содержащуюся в его периодическом докладе.

Информация НПО («Алькарама»):

Власти продолжают регулярно нарушать право на свободу выражения мнений, собраний и ассоциации. По-прежнему контролируется Интернет, а некоторые оппозиционные сайты недоступны для общественности. Журналисты постоянно находятся под угрозой ареста и судебного преследования за «распространение ложной информации». Запрещен въезд в страну и иностранным журналистам. В декабре 2014 года была создана Национальная коммуникационная комиссия, и на данный момент трудно оценивать эффективность ее деятельности. Кроме того, правозащитники подвергаются давлению, а иногда и репрессиям.

Оценка Комитета:

[D1]: Государство-участник не представило никакой новой информации, не отреагировало на большинство рекомендации Комитета и не приняло меры по выполнению рекомендаций. Комитет подтверждает свои рекомендации.

Рекомендуемая мера: следует направить письмо с изложением аналитических выкладок Комитета.

110-я сессия (март 2014 года)

Соединенные Штаты Америки

Заключительные замечания: CCPR/C/USA/CO/4, 26 марта 2014 года

Пункты, предусматривающие последующую деятельность: 5, 10, 21 и 22

Первый ответ: Получен 3 ноября 2014 года

Информация НПО: Бреннанский центр правосудия при юридическом факультете Нью-Йоркского университета, «Доступ» и «Международная амнистия», США;

«Защитники мечты», «Проект по обеспечению правосудия на уровне общин» и «Кампания за запрещение ношения оружия на территории университетов и колледжей», Нью-Йорк;

Соединенные Штаты Америки

Международный женский практикум по правам человека при юридическом факультете Университета города Нью-Йорка, «Инициатива мичиганского отделения Американского союза борьбы за гражданские свободы за отмену пожизненного заключения несовершеннолетних без права на условно-досрочное освобождение», «Кампания за правосудие по делам несовершеннолетних» и «Проект по борьбе с изнасилованиями в тюрьмах», Американский университет, Вашингтонский юридический колледж;

«Табель успеваемости Соединенных Штатов – ситуация с правосудием по делам несовершеннолетних»;

«Сеть по защите лиц, сообщающих о противоправных действиях в сфере медицины»;

Центр по защите жертв пыток;

Чикагский альянс против расистских и политических преследований;

«Адвокаты в защиту заключенных в Гуантанамо-Бей»;

Международный женский практикум по правам человека;

Трибунал по установлению истины при Кентском университете;

Международный практикум по правам человека при Ирвинском юридическом факультете Калифорнийского университета, Практикум по защите прав человека и международной информационно-пропагандистской деятельности при юридическом факультете Миннесотского университета;

Адвокаты Мустафы аль-Хавсави.

Из-за большого количества представленных НПО материалов в настоящем докладе приводится резюме лишь части из них.

Оценка Комитета:

требуется дополнительная информация по пунктам 5 [B2] [C1] [C1] [B1], 10 [C1] [C1], 21 [B2] [C2] и 22 [B2] [C1] [C1] [D1] [C2]

Пункт 5: Государству-участнику следует обеспечить, чтобы во всех случаях незаконных убийств, пыток или иного жестокого обращения, незаконного задержания или недобровольного исчезновения поводилось эффективное, независимое и беспристрастное расследование, чтобы виновные, в том числе лица начальствующего состава, подвергались судебному преследованию и наказанию и чтобы пострадавшим предоставлялись эффективные средства правовой защиты. Следует также устанавливать ответственность тех лиц,

Соединенные Штаты Америки

которые прикрывали благовидным предлогом явно незаконное поведение. Государству-участнику следует также рассмотреть возможность полного включения положений доктрины «ответственности отдающего приказы лица» в уголовное законодательство, снятия секретности и опубликования доклада специального комитета по вопросам разведки Сената о программе тайного содержания под стражей ЦРУ.

Резюме ответа государства-участника:

а) Государство-участник представило информацию о последних случаях судебного преследования на уровне штатов и на федеральном уровне сотрудников полиции и исправительных учреждений, которым были предъявлены обвинения в нарушении прав человека и которые были осуждены за это, а также о средствах правовой защиты, предоставленных в распоряжение пострадавших.

В октябре 2014 года четыре гражданских подрядчика, нанятых компанией «Блэк-утер», США, были осуждены за гибель и ранение более 30 мирных жителей в Багдаде в 2007 году; трое получили обязательный минимальный срок лишения свободы на 30 лет, а один был приговорен к пожизненному заключению. С 2001 года Министерством обороны проведены тысячи расследований предполагаемых противоправных действий со стороны военнослужащих Соединенных Штатов, и по результатам более 70 расследований по фактам жестокого обращения с задержанными со стороны военнослужащих в Афганистане виновные предстали перед трибуналом.

б) В 2010 году была проведена оценка поведения двух ответственных должностных лиц Министерства юстиции, которые подготовили юридическое заключение в обоснование применения «методов особого воздействия» при допросах; в результате чего было установлено, что, хотя чиновников подвело чувство здравого смысла, их действия не являлись нарушением норм профессиональной этики.

с) В Федеральном уголовном кодексе Соединенных Штатов доктрина ответственности отдающего приказы лица как таковая не прописана, однако для привлечения к ответственности старших должностных лиц Министерство юстиции может прибегать к нормативно-правовым положениям, касающимся участия в заговоре, пособничества и подстрекательства. Аналогичные положения уголовного права на уровне штатов также касаются заговора и соучастия в совершении преступления.

д) 9 декабря 2014 года специальный комитет по вопросам разведки Сената (СКВРС) распространил свои выводы и заключения, а также резюме своего исследования, посвященного ранее осуществлявшейся Центральным разведывательным управлением (ЦРУ) программы задержаний и допросов. Документы, объем которых превысил более 500 страниц, были минимально цензурированы, а 93% распространенных документов были рассекречены.

Информация НПО:

Центр помощи жертвам пыток: Представители администрации Обамы признали, что поведение сотрудников ЦРУ в рамках программы задержаний и допросов было равнозначно пыткам, однако никто из высокопоставленных чиновников не был привлечен к ответственности, а пострадавшим было отказано в праве на защиту в судах. Хотя 500 страниц из доклада СКВРС были обнародованы, весь доклад объемом почти 6 700 страниц остается засекреченным. Министерство юстиции решило не возобновлять расследование поведения ЦРУ.

Соединенные Штаты Америки

Адвокаты Мустафы аль-Хавсави: Обнародовано менее 10% доклада СКВРС, при этом имеющая принципиально важное значение для защиты г-на аль-Хавсави информация была цензурирована. В то время как обвинение получило в свое распоряжение экземпляр полного доклада, адвокаты г-на аль-Хавсави были проинформированы о том, что они получают доступ только к той части доклада, которая, по мнению обвинения, имеет отношение к его защите.

Дело Абдула Рахима Абдула Разака аль-Джанко: В марте 2015 года Верховный суд отклонил иск о пересмотре постановления Апелляционного суда Соединенных Штатов в округе Колумбия, который оставил в силе положение Закона о военных комиссиях, лишаящее все суды Соединенных Штатов компетенции рассматривать конституционные иски узников Гуантанамо-Бей. Поскольку суд округа Колумбия остается единственным судом, который может рассматривать апелляции узников Гуантанамо, это решение Верховного суда об отклонении иска по сути дела лишило узников Гуантанамо, в том числе г-на Джанко, возможности получить возмещение ущерба, нанесенного нарушением их прав человека. На сегодняшний день нет ни одного известного случая, когда жертва пыток, которым ее подвергли военнослужащие Соединенных Штатов, получила бы от государства финансовую компенсацию.

Оценка Комитета:

[B2]: а) С удовлетворением принимая к сведению информацию, представленную государством-участником в отношении недавних случаев возбуждения дел правоохранными органами, а также осуждения четырех подрядчиков организации «Блэкуотер», США, за совершенные ими в Ираке преступления, Комитет просит представить информацию о расследованиях, судебном преследовании или осуждении занимавших руководящие позиции должностных лиц в правительстве Соединенных Штатов за преступления, совершенные ими во время проведения международных операций или в рамках программы задержаний и допросов. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что нынешние и бывшие узники Гуантанамо были лишены возможности добиваться судебной защиты в связи с пытками и другими нарушениями прав человека во время их нахождения под стражей и юрисдикцией Соединенных Штатов. Комитет подтверждает свои рекомендации.

[C1]: б) Комитету требуется информация о мерах, принимаемых для установления ответственности тех лиц, которые прикрывали благовидным предлогом явно незаконное поведение. Комитет подтверждает свои рекомендации.

[C1]: в) Комитет сожалеет, что не было предпринято никаких действий, чтобы включить в уголовное право положение об ответственности отдающих приказы лиц за преступления по международному праву. Комитет подтверждает свои рекомендации.

[B1]: д) Комитет приветствует рассекречивание и обнародование более 500 страниц доклада специального комитета по вопросам разведки Сената о программе тайных задержаний ЦРУ, но обеспокоен сообщениями о том, что более 6 000 страниц остаются засекреченными. Он также обеспокоен сообщениями о том, что Министерство юстиции не планирует возобновлять расследование, несмотря на то что у него есть доступ ко всему докладу.

Пункт 10: Государству-участнику следует принять все необходимые меры для соблюдения своих обязательств по эффективной защите права на жизнь. В частности, ему следует:

а) продолжить усилия по эффективному пресечению насилия с применением огнестрельного оружия, в том числе усилия по принятию законода-

Соединенные Штаты Америки

тельства, требующего предварительного наведения справок во всех случаях передачи оружия частным владельцам, с целью предотвращения владения оружием частными лицами, которым федеральное законодательство запрещает владеть им, и обеспечить строгое соблюдение Закона 1996 года, предусматривающего запрет на владение огнестрельным оружием лицами, признанными виновными в совершении преступлений, связанных с насилием в семье (поправка Лаутенберга); и

б) пересмотреть законы о праве на самооборону для исключения из них имеющих широкий охват положений об иммунитете и обеспечить строгое соблюдение принципов необходимости и пропорциональности в условиях применения смертоносной силы при самообороне.

Резюме ответа государства-участника:

а) Насилие с применением огнестрельного оружия продолжает быть серьезной проблемой в некоторых общинах, и в июле 2014 года администрация объявила о том, что будут приняты дополнительные меры.

б) Большинство уголовных законов в Соединенных Штатах принимаются законодательными органами штатов и приводятся в исполнение на уровне штатов и на местном уровне; хотя некоторые штаты приняли законы о праве на самооборону, эти законы не являются единообразными ни по форме, ни по сфере применения, и имеется мало информации о различиях в практике их применения.

Комиссия Соединенных Штатов по гражданским правам изучает последствия этих законов о праве на самооборону для гражданских прав на предмет выяснения наличия различий по расовому признаку в их осуществлении или применении. Дата распространения окончательного доклада не установлена.

Информация НПО:

«Защитники мечты», «Проект по обеспечению правосудия на уровне общин» и «Кампания за запрещение ношения оружия на территории университетов и колледжей», Нью-Йорк:

а) Никакого прогресса нет. Все перечисленные в докладе меры были приняты до проведенного в марте 2014 года рассмотрения государства-участника.

б) Некоторые события, которые произошли на уровне штатов, показывают, что ситуация с законами о праве на самооборону после проведенного рассмотрения ухудшилась и что федеральное правительство мало что сделало для того, чтобы побудить штаты их отменить. Представители штатов продолжают находиться под значительным влиянием групп, отстаивающих свои особые интересы. Во Флориде недавно был принят закон, расширяющий сферу действия закона о праве на самооборону; новый закон позволяет обвиняемому ссылаться на иммунитет в случае угрозы применения смертоносной силы в целях самообороны, но не уточняет, что именно подразумевается под «угрозой применения силы», и/или не ограничивает это право. В августе 2014 года Американская ассоциация адвокатов распространила предварительный доклад о законах в отношении права на самооборону, где было установлено, что их применение по-прежнему по-разному воздействует на расовые меньшинства.

Оценка Комитета:

[C1]: а) Приветствуя решение Верховного суда в поддержку федерального закона о запрете на владение огнестрельным оружием лицами, признанными виновными в совершении преступлений, связанных с насилием в семье, Комитет просит

Соединенные Штаты Америки

представить информацию о новых мерах, принятых после рассмотрения доклада государства-участника. Комитет подтверждает свои рекомендации.

[C1]: b) Что касается законов о праве на самооборону, то, хотя Комитет признает федеральную систему государства-участника, он просит представить информацию о мерах, принятых для выполнения этой рекомендации. Он особенно обеспокоен сообщениями о расширении в некоторых районах сферы иммунитета, гарантируемого законами о праве на самооборону. Комитет подтверждает свои рекомендации.

Пункт 21: Государству-участнику следует ускорить процесс передачи заключенных, запланированных к передаче, в том числе в Йемен, а также процесс периодического рассмотрения дел заключенных тюрьмы Гуантанамо и обеспечить либо проведение суда над ними, либо их незамедлительное освобождение и закрытие тюрьмы Гуантанамо. Ему следует покончить с системой административного задержания без предъявления обвинений или суда и обеспечить, чтобы уголовные дела заключенных, содержащихся в тюрьме Гуантанамо и на военных объектах в Афганистане, рассматривались не военными комиссиями, а органами системы уголовного правосудия и чтобы таким заключенным предоставлялись гарантии справедливого судебного рассмотрения, предусмотренные в статье 14 Пакта.

Резюме оценки государства-участника:

Государство-участник вновь подтвердило свою позицию, согласно которой его обязательства по Пакту применимы только к лицам, которые находятся в пределах его территории и юрисдикции.

а) Принимаются все возможные меры по уменьшению числа задержанных в Гуантанамо и закрытию этой тюрьмы ответственным образом, обеспечивающим защиту национальной безопасности. Из 122 задержанных, которые остаются в Гуантанамо, 56 ожидают передачи, 10 задержанным предъявлены обвинения, они ожидают вынесения приговора или отбывают наказание за уголовные преступления, и 56 задержанных имеют право на рассмотрение их дела Советом по периодическому рассмотрению дел. С октября 2013 года, когда он начал функционировать, и по март 2015 года Совет по периодическому рассмотрению дел провел 14 полных слушаний и 3 шестимесячных рассмотрения дел; по их итогам было принято решение о передаче восемь задержанных, двое из которых были переданы в страны их происхождения. С декабря 2014 года Министерство обороны не имеет тюрем в Афганистане.

б) Закон Соединенных Штатов в настоящее время исключает передачу задержанных, содержащихся в Гуантанамо, в Соединенные Штаты Америки для преследования в судебном порядке, и нет никаких текущих планов по прекращению преследования силами военных комиссий.

Информация НПО:

Центр по защите жертв пыток: а) В декабре 2014 года был принят Закон об утверждении ассигнований на национальную оборону, в котором сохранялся запрет на перевод задержанных в Соединенные Штаты, но снижался барьер на пути передачи задержанных, содержащихся под стражей за рубежом, в том числе в Йемен. Вместе с тем на рассмотрении Конгресса сейчас находится законопроект, который запрещает все будущие передачи узников из Гуантанамо в любую страну в течение двух лет и восстанавливает и делает постоянными предыдущие строгие ограничения на передачу. 31 декабря 2014 года посланник Государственного департамента Соединенных Штатов по вопросам закрытия Гуантанамо ушел в от-

Соединенные Штаты Америки

ставку и не был никем заменен. С января 2015 года никаких передач больше не было.

б) Хотя один из задержанных был передан из Афганистана и предстал перед федеральным судом в Соединенных Штатах, Закон об утверждении ассигнований на национальную оборону по-прежнему ограничивает передачу узников из Гуантанамо для судебного преследования в Соединенных Штатах. 90 из 122 человек, содержащихся в Гуантанамо, в настоящее время находятся под стражей без суда и следствия.

Адвокаты узников Гуантанамо Аммара аль-Балучи и Халида Шейха Мохаммеда: Государство-участник продолжает добиваться казни шестерых узников Гуантанамо, приговоренных к ней военными комиссиями, которые не обеспечивают предусмотренные в статье 14 процессуальные гарантии. Обнародованный доклад СКВРС свидетельствует о том, что до передачи в Гуантанамо эти лица подвергались пыткам и другим жестоким, бесчеловечным и унижающим достоинство обращениям в тайных тюрьмах ЦРУ. Эти лица до сих пор подвергаются карательным мерам, хотя никто из них не был осужден за какое-либо преступление, а специальные военные комиссии упорно отказываются устранить последствия допущенных нарушений.

Адвокаты Мустафы аль-Хавсави: Г-н аль-Хавсави содержится под стражей без судебного разбирательства с 2003 года, ему грозит смерть, если он будет осужден военной комиссией, и ему до сих пор отказывают в элементарной медицинской помощи и реабилитации после пыток и жестокого обращения, которым он подвергся на «черных объектах» ЦРУ и в Гуантанамо. Система военных комиссий, при которой людей продолжают судить, не обеспечивает гарантии основных прав, закрепленных в Международном пакте о гражданских и политических правах.

Оценка Комитета:

[B2]: а) Комитет приветствует шаги, предпринятые государством-участником для ускорения пересмотра дел и передачи узников, остающихся в Гуантанамо, но обеспокоен сообщениями о том, что, если судить по нынешним темпам, слушания в порядке пересмотра дел всех узников будут завершены не ранее 2020 года. Требуется обновленная информация, в том числе статистические данные, в отношении передачи задержанных и пересмотра дел узников Гуантанамо и положения лиц, содержащихся там под стражей.

[C2]: б) Комитет отмечает, что лица продолжают оставаться под административным арестом в Гуантанамо без суда и следствия, во многих случаях вот уже более десяти лет, и выражает сожаление в связи с планами государства-участника продолжать преследование узников Гуантанамо силами военной комиссии, что противоречит рекомендациям Комитета. Комитет подтверждает свои рекомендации.

Пункт 22: Государству-участнику следует:

а) принять все необходимые меры к обеспечению того, чтобы его мероприятия по наблюдению как на территории Соединенных Штатов, так и за ее пределами соответствовали его обязательствам по Пакту, в том числе по статье 17; в частности, следует принять меры к обеспечению того, чтобы любое вмешательство в осуществление права лица на неприкосновенность личной жизни отвечало принципам законности, пропорциональности и необходимости независимо от гражданства или местонахождения лиц, сообщения которых становятся объектом непосредственного отслеживания;

Соединенные Штаты Америки

б) обеспечить, чтобы любое вмешательство в осуществление права лица на неприкосновенность личной жизни, семейной жизни, жилища или переписки совершалось с разрешения в соответствии с положениями закона, которые: i) открыты для всеобщего ознакомления; ii) обеспечивают соответствие сбора, доступа или использования содержащихся в сообщениях данных конкретным предусмотренным в законе целям; iii) являются достаточно краткими и подробно определяют условия, в которых такое вмешательство допускается, порядок получения разрешения, категории лиц, в отношении которых может вестись отслеживание, предельные сроки ведения наблюдения; порядок использования и хранения полученных данных; и iv) предусматривают эффективные гарантии против злоупотребления;

с) реформировать нынешнюю систему надзора за деятельностью по наблюдению с целью обеспечения ее эффективности, в том числе, предусмотрев судебное вмешательство в процесс выдачи разрешения или контроля за мерами наблюдения и рассмотрев возможность постановки содержательных и независимых задач по надзору с целью предупреждения злоупотреблений;

д) воздерживаться от требований обязательного удержания данных третьими сторонами;

е) обеспечить, чтобы затрагиваемые лица имели доступ к эффективным средствам правовой защиты в случае нарушения их прав.

Резюме ответа государства-участника:

а) и б) Государство-участник вновь подтвердило свою позицию, согласно которой обязательства, предусмотренные в Пакте, применимы только к лицам, которые находятся в пределах территории и юрисдикции государства-участника. В то время как рекомендация Комитета подразумевает, что вмешательство по смыслу статьи 17 должно быть необходимым или целесообразным и быть соразмерным достижению законной цели, это выходит за рамки того, чего требует формулировка статьи 17.

Комплексные усилия, предпринятые за последние полтора года, привели к повышению уровня защиты личной жизни. Директор национальной разведки распространил в феврале 2015 года доклад с изложением этих реформ, в том числе предусмотренных в президентской директиве № 28; ожидается, что доклад о ходе их реализации будет распространен в 2016 году.

с) В ответ на президентскую директиву № 28 сотрудники разведывательных органов прошли новый инструктаж, и к этому были добавлены программы надзора и обеспечения соблюдения установленных норм; о любом значительном инциденте, связанным с несоблюдением норм защиты личной информации, сейчас положено докладывать директору национальной разведки.

д) Что касается удержания данных, то все персональные данные подлежат удалению через пять лет после их сбора, если только не будет сочтено, что они важны для целей внешней разведки или контрразведки или что их удержание отвечает интересам национальной безопасности.

е) Никакой информации не представлено.

Информация НПО:

Бреннанский центр правосудия при юридическом факультете Нью-Йоркского университета, «Доступ» и «Международная амнистия», США:

Соединенные Штаты Америки

а) Несмотря на недавние попытки проведения реформ, Агентство национальной безопасности продолжает отстаивать право на неизбирательный перехват и сбор цифровых сообщений и данных по всему миру.

б) Имеются факты, указывающие на то, что Агентство национальной безопасности пользуется юридической лазейкой в президентской директиве № 28, которая регулирует сбор данных, но никак не ограничивает перехват данных Агентством национальной безопасности, чтобы была возможность осуществлять массовое наблюдение, не нарушая действующие в стране правила. Президентская директива № 28 не позволяет адекватно защищать право на неприкосновенность личной жизни. Как представляется, нет никаких правовых положений, которые ограничивали бы способность Агентства национальной безопасности обмениваться сообщениями и данными, собранными в соответствии с президентским указом № 12333, с правительствами иностранных государств, и ни указ № 12333, ни президентская директива № 28 не обеспечивают никаких гарантий, которые препятствовали бы использованию собранных сведений для совершения нарушений прав человека или попустительству этому.

с) До сих пор ни Конгресс, ни судебная власть не установили эффективный и независимый внешний надзор за деятельностью Агентства национальной безопасности, которое на практике само себя регулирует.

д) Пятилетний срок удержания данных может существенным образом продлеваться.

е) Лица, ставшие объектом наблюдения со стороны Агентства национальной безопасности, имеют мало или вообще никаких возможностей оспорить установленное за ними наблюдение. Лица, не являющиеся гражданами Соединенных Штатов и находящиеся за рубежом, вообще не имеют возможности прибегать к средствам правовой защиты.

Оценка Комитета:

[B2]: а) и б) Приветствуя административные меры, принятые государством-участником для приведения его деятельности по наблюдению в соответствие со статьей 17, Комитет просит представить информацию о законодательных мерах, принятых для обеспечения того, чтобы эти гарантии были предусмотрены законом. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что административные меры не обеспечивают адекватную защиту прав, гарантированных статьей 17, которая предусматривает, что любое вмешательство в осуществление права лица на неприкосновенность личной жизни должно отвечать принципам законности, пропорциональности и необходимости.

[C1]: с) Представляется, что с марта 2014 года не было принято никаких мер для обеспечения судебного вмешательства в процесс выдачи разрешения или контроля за мерами наблюдения или для постановки содержательных и независимых задач по надзору. Комитет подтверждает свои рекомендации.

[C1]: д) Комитет просит представить информацию о мерах, принятых для прекращения практики обязательного удержания данных третьими сторонами.

[D1]: е) Государство-участник не представило никакой информации о доступе к средствам правовой защиты для затрагиваемых лиц в случае нарушения их прав.

Соединенные Штаты Америки

[C2]: Комитет отмечает, что государство-участник не ответило на вопрос о наблюдении, которое ведется за пределами Соединенных Штатов Америки, и просит представить дополнительную информацию по этому вопросу.

Рекомендуемая мера: следует направить письмо с изложением аналитических выкладок Комитета.

Следующий периодический доклад: 28 марта 2019 года
